

21

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
'Αριθ. 'Ερωτ. *Μικρ. τ. I 24/1970*

Α.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Δεκ. 1968/20-1-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
 Ἡ. Λίπασαν. γ. κόπρον. δ. καφουρά. ε. π. λ. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...
 α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. 1924 - 1925.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. 1924 - 1925.

διφτέρο ἄπ. λ. α. 1917. Για. η. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. 1942. Σιδηροῦν ἄροτρο ἄπ. λ. α. 1956.

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύπου αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκευάζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...

ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...
 ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...
 ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτροῦ με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Ἐ. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...

2. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...

3. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...

ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. ...



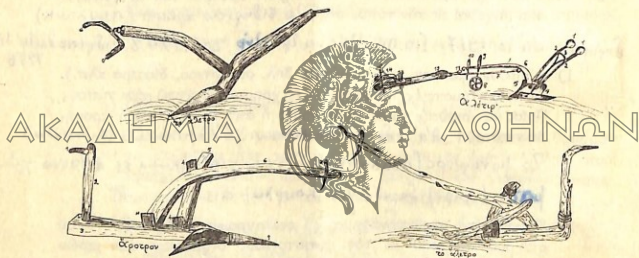
ὅμοιο μίτρο εἰκονοζῶμετρο χρησιμοποιεῖται ἀλλὰ ζυλίνο ἀπ. λ. α. 1956.

2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) ... ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. 1946.

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... ε. κ. λ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. υ. φ. χ. ψ. ω. 1968.

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) ἀρ. 10. 1969.....
 5) Μηχανή ἀλωνισμού .(Μπαζάκι). 1959.....
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1.6.11.
 2.7.12.
 3.8.13.
 4.9.14.
 5.10.15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

ἔλε. ζῶρηι ἕνιαι



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ; ἢ ἀπὸ ξύλου

ζῶρη ἀπὸ εἰδῶν

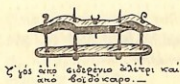


- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.)

1. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.
 2. ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.



- 8) α) Διά τόν άροτον (ζευγάρισμα, όργωμα) ποια ζώα έχρησιμοποιούντο (ή χρησιμοποιούνται): βόες ή άλλο ζώον, δηλ. ίππος, ήμιονος, όνος. *ε'ν' άρχη βοεία, ύδ'ιτρα κληρια. (ήμιονοι)*
- β) Έχρησιμοποιούντο (ή χρησιμοποιούνται) διά τó όργωμα δύο ζώα ή έν, .. *δύο* ..
- 9) Διά τó ζευγάρισμα μέ δύο ζώα ήτο (ή είναι) άναγκαίος ó ζυγός ;



Σχεδιάσατε τήν μορφήν τού παλαιότερου και τού σημερινού ζυγοϋ (ή φωτογραφήσατε αυτόν) και ονομάσατε τά διάφορα μέρη και έξαρτήματα αυτού (π.χ. λουριά, λοϋρα, ζευ'λες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

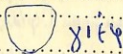


ΑΘΗΝΩΝ

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως τήν μορφήν των ζευλών τού ζυγοϋ εις τόν τόπον σας.



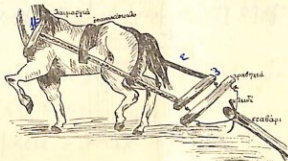
- 11) Πώς λέγεται εις τόν τόπον σας ó κρίκος έκ σιδήρου, ξύλου ή σχοινίου, ό όποίος τοποθετείται εις τόν ζυγόν (πολλαχού : λοϋρα, κουλλούρι), προσδένεται δέ εις αυτόν τó άροτρον διά τó όργωμα ; (Σχεδιάσατε αυτόν).



- 12) Άπό πότε γίνεται τó όργωμα δι' ένός ζωού ; *Δέν γίνεται όργωμα δι' ένός ζωού*
Πώς γίνεται ή ζευξίς του (τó ζέψιμον) εις τó άροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

1) χαρνούζ. (περικαρμίων) 2) ζεύξιμα. (σχοινία) 3) Μαρκηχία



ζ. Ἄροτρίασις (ὄρωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄρωμα παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἄρουρου ἢ ἄλλος) ; 2) γυναῖκα 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας . 1) ζεύξιμα 2) ἀρότρον 3) χαρνούζ

4) Πλαύσιχ 5) χαλκ. παραχολ

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλογου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Βαγ. 1) χαρνούζ. 2) ζεύξιμα. 3) μαρκηχία. 4) εραδίαρι. 5) σχοινία. 6) χαρνούζ. 7) εραδίαρι. 8) εραδίαρι. 9) εραδίαρι. 10) εραδίαρι.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Βαγ. 1) χαρνούζ. 2) ζεύξιμα. 3) μαρκηχία. 4) εραδίαρι. 5) σχοινία. 6) χαρνούζ. 7) εραδίαρι. 8) εραδίαρι. 9) εραδίαρι. 10) εραδίαρι.

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄρωμα με σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). Μτ. 1) χαρνούζ. 2) ζεύξιμα. 3) μαρκηχία. 4) εραδίαρι. 5) σχοινία. 6) χαρνούζ. 7) εραδίαρι. 8) εραδίαρι. 9) εραδίαρι. 10) εραδίαρι.

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἓν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον;

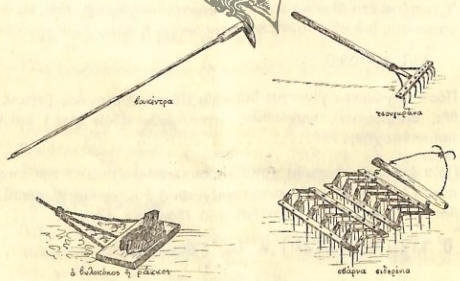
Μι. 1' β. κ. τ. ρ. ε. (βουκέντρον). στο. ἐκ. ἄκρο. εἶχε.
 ἱ. κ. ζ. κ. τ. ρ. ε. (καρφί) καὶ ἀπ' ἑ. ἄλλ. το. ἰ. λ. φ. α. ζ. ἡ. ρ. (ἐν
 καρφί. ἰ. φ. α. ζ. ἡ. ρ. ε. μὲτ. στο. ζ. κ. τ. ρ. ε.)

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); . σ. λ. α. π. α. λ. ι. α. φ. ρ. α. ν. α. ὄ. χ. ι.

Μονο. βουλόμενα. για. η. πα. η. τ. ἄ. κ. ι. α. , δ. α. φ. ι. α. κ. ι. α. .

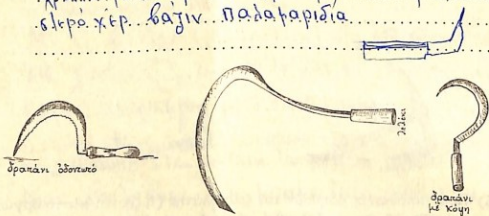
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφία. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .Μεχρι 2α 2ε δευτερι
 χρονια . με τον δρεπανι . (η κόψη) . Στο θερος , στο φρι
 στο χειρ . βαζιν . παραταριδια



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε ἔπισης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

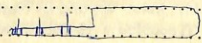


2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Με κόσσα.....



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). Ομάλη.....

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του; (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....



5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. . . δ. φ. ρ. αἷ . ε. ρ. φ. ι. α



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἦρχοντο ὡς ἐπαγγελματῆαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποιοῦν ;

Στὸ Ἰόλο φ. α. θερίζουν. ἀέλι. κ. χ. γ. κ. ι. ε. . Στὰ παλιά . .
ἔρχονται . οὐρακλ. σ. ι. ε. (ἀναμ. φ. κ. α. ν. ε. ρ. γ. ο. κ. α. κ. α. τ.) . .
. . ἀπὸ διαφορ. χ. α. ρ. ι. α . ἡ. α. φ. ρ. ι. ε. ρ. κ. ι. α. ρ.

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι : με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκατῆν (ξεκοτῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὄνοματολογίαν)

. Μ. κ. μερομίσθιο . ἡ. ρ. α. ε. . 20-25 δρχ. μέχρι τ. α. 1935
. ἡ. κ. κ. κ. α. λ. ο. ρ. α. ἰ. δ. ε. . (ε. ρ. γ. ο. κ. α. κ. α. τ.) . φ. ι. ε. ἰ. δ. α. ε. ι. ἄ. ρ. . .
12-15 ἀκίδ. . τ. α. δ. ρ. ε. κ. α. ρ.

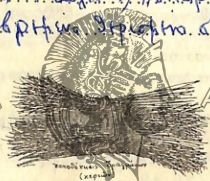
3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

. ἔ. θ. α. τ. α. κ. . τ. α. φ. α. ρ. α. φ. ρ. ι. δ. ι. α . ἢ κ. α. ι. . πα. ρ. α. φ. α. ρ. ι. α . .
(ἔ. κ. α. ρ. ι. α. ε. φ. α. ρ. α. φ. ρ. ι. δ. ι. α) . ε. ι. α. δ. ρ. ε. β. ι. τ. α. χ. ι. ε. ρ. . κ. α. ι. .
. ε. ι. α. δ. ο. α. τ. α. χ. ε. ρ. ρ. ι. α . μ. α. ν. ι. κ. α. ἰ. α. ι. α . (χ. α. ἰ. κ. α. χ. α. ρ. ι. α
δ. α. ι. λ. ο. ρ. α. ι.)

- 2) Πώς γίνεται τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δεμάτιασμα γίνεται ὡς ἔξω: ἀπὸ πύλων τοῦ δεμάτιασμα
 καὶ βάρων ἀπὸ πύλων τοῦ δεμάτιασμα, κελκῆσι δαυρῶντων
 ἐν δεμάτιασμα (ἀπὸ πύλων τοῦ δεμάτιασμα) ἢ καὶ ἐν δεμάτιασμα
 δεμάτιασμα ἐν δεμάτιασμα καὶ ἐν δεμάτιασμα δεμάτιασμα
 δεμάτιασμα δεμάτιασμα καὶ δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα
 καὶ δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα
 δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποιητοῦντο;.....

Μηδὲ τοῦ δεμάτιασμα καὶ δεμάτιασμα δεμάτιασμα καὶ δεμάτιασμα
 δεμάτιασμα καὶ δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα
 δεμάτιασμα καὶ δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα
 δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα
 δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα δεμάτιασμα

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

φωτογραφίας)

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μεταφέρω. εἰς ἄλωνα, εἰς ἄλωνα, εἰς ἄλωνα
καὶ ἄλωνα ἢ εἰς εἰς ἴδια. εἰς χωράφι.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς θωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; Στ. ΚΥΚΛΙΚΟ

ἢ εἰς εἰς ἄλωνα εἰς εἰς ἄλωνα

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνεκὰθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλωνι; Πουλοῦν εἰς ἄλωνα.

Ματο εἰς πηλ. (1917 καὶ 1941) εἰς ἄλωνα
εἰς εἰς ἄλωνα εἰς εἰς ἄλωνα

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Ἀπὸ εἰς ἄλωνα εἰς ἄλωνα εἰς ἄλωνα

εἰς ἄλωνα εἰς ἄλωνα εἰς ἄλωνα
εἰς ἄλωνα εἰς ἄλωνα (εἰς ἄλωνα εἰς ἄλωνα)

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρήσις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Συνήθως ὁ κωδικὸς γινώσκει εἶχε τοιαύτου ἀλλοῦ, ὁμοίαν
καὶ οἱ παρασπαραξιδεῖται. ὁμοίαν ἄλλοις ἀλλοῦ ἀλλοῦ

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ;

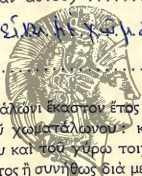
ὅπου ἀρχαῖο ἰουδαίου βίβλου. 15. Αὐγαῦδου.

- 7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

ὅπου ἰ. ἀλλοῦ. εἶχε ἰ. χ. μ. α. ὅπου ἀλλοῦ. κ. κ. κ. κ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκάστου ἐτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἄλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων)

καθαρὰ καὶ ἀχρῖοφορὰ, ριχθῆναι. ἡτ. ὁ. καὶ ἀπὸ πᾶν
ἀχρῖο καὶ ὁ. πᾶσι. καὶ ἀπὸ τῶν. ὁ. καθαροῦ
διηθῆναι.

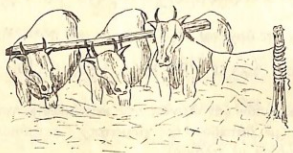
- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἄλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Πιχθ. ἡτ. πρι. ἀχρῖοφορ. καὶ ἀπὸ τῶν.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Ἀρκετόβουχο. δει. εἰχετε. πολε. γύρο. γύρο. βαζομε. ε. φάμα
 και. ἀφαινοτε. ἀφλασε. (εἰσοδο). γιὰ. ν. φλακων. ζα. γυο
 και. σκαρπινοτε. ε. τ. φ. λ. κ. . 2. ο. - 3. ο. ε. λ. η. π. ρ. υ. λ. ζ. ρ. τ. υ. ε. φ.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησην τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνοῦ ἐγγύς στυλῶν, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκανη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ εἰς ἀφ᾽ ἑαυτῶν σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καλοῦται νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

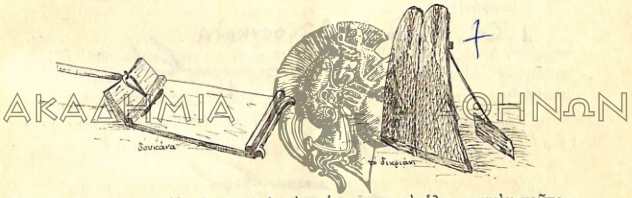
Στὰ σταχια. ἀφαινοτε. φλασε. (εἰσοδο). γιὰ. ν. φλακων. ζα. γυο
 και. ε. τ. φ. λ. κ. . 2. ο. - 3. ο. ε. λ. η. π. ρ. υ. λ. ζ. ρ. τ. υ. ε. φ.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνοστυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλὸς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφῆματα).....

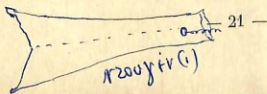
.. τῶν γυναικῶν .. τῶν κρησίδων (ἡ χαρμυτῆς) .. τῶν δεικνύοντων
 .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν ..
 .. καὶ τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν ..
 .. περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν ..

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζῶων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βλωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβέθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

.. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν ..
 .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν ..
 .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν ..
 .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν .. τῶν περὶ τὸν ..

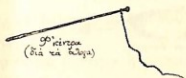


- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

... Πιχλάει τριψιὰ . . . τὴν ἡμέραν 4-5 τριψιὰς .



90' κίτερνα
(διὰ τὰ βοδία)



90' κίτερνα
(διὰ τὰ ἄλογα)

- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνιστὰὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπᾶνδες, καλούμενοι ἀλωνιστὰὶ καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχαν βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν .

... Συνήθως οἱ ἴδιοι εἰς χεῖρας ἢ ἐλάττωσαν .

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

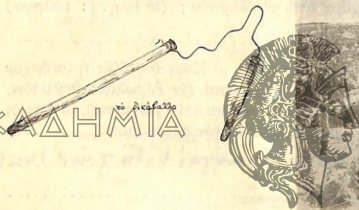
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγύλος



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα μικροῦ καρποῦ δημητριακῶν...



τὸ ξύλον



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο ἄνθρωποι ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῆ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· δια ποία δημητριακά συν-
ηθίζεται τούτο

Με τῶν διὰ κλασσαλιώτης κρήτης ἀγρ. τῶν
... εὐσ. ἡ. τῶν ...
... Ἀλωνιστοῦ τῶν εὐσ. τῶν κρήτης διὰ σ(ι) τῶν

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμειναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

... τῶν κωνοῦ κβάρη (εὐσ. τῶν εὐσ. τῶν κωνοῦ καὶ κωνοῦ
... εὐσ. τῶν κωνοῦ εὐσ. τῶν κωνοῦ καὶ εὐσ. τῶν κωνοῦ
... γιὰ τῶν κωνοῦ τῶν κωνοῦ

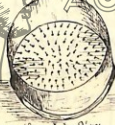
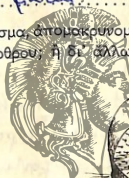
Γίνεται τούτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

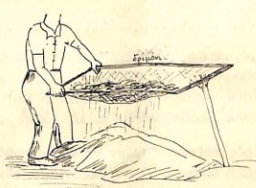
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον σαλιό δερμόνι

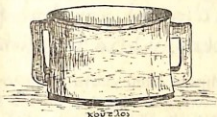
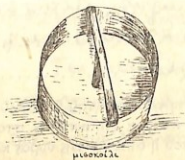


κόβρος ἢ ἀριλόγος



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ και ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εις εἶδος εις τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγοφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἄλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, και παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

Σ.ν.ι.β. (δ.ι.ν.ι.ν.) 6 ὄκαδες



3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εις ποῖα δοχεῖα) ἢ εις ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εις ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) Μηλ. δ.λ. σ.φ.π.α.φ. φ.α.υ. εἰλ.κ. χωριστικὰ ε.ε. γ.κ.ιο.σ.ι.α

(χωριστικά)

4) Τὸ ἀχύρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εις τὸν ἀγρὸν και παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἢ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον ; .. ΜΕΣΑ ΣΕ ΔΙΑΘΗΚΗ ΚΛΑΦΙΑ (ΣΕΛΑΦΟΣ)
 ΣΕ ΠΑΡΟΙΝΑ ΣΑ ΝΙΟΦΙΛΗ .. ΗΛΙΑΝ ΚΑΝΙΔΑ ΣΙ' ΑΓΓΕΛΙΑΝ .. Η ΦΕΚΚΑΡΑ
 ΤΕΧΙΝΟΛΑ ΦΙ. ΧΥΡΑΤΕΣΟΙ ΒΑ. Α. Π. (ΣΑΚΚΙΑ ΣΕΙΧΙΑ)

5) Πώς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

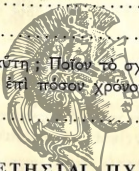
ΣΑ ΠΑΡΟΙΝΑ ΧΡΟΝΙΑ ΔΙΑΦΥΛΑΚΤΕ ΣΙ ΚΑΧΙΑ ΦΕΚΚΑ ΚΑΙ
 ΔΕΡΙΣΤΗ, ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΦΕΚΚΑ ΙΟ ΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΦΕΚΚΑ ΙΟ
 ΚΑΦΚΙΑ ΣΑ ΑΥΧΟΦΙΑ ΣΑΡΚΑ

6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

ΣΑΙΝ 31 Ἰουλίον ... (ΑΚΕΙΟΣ - ΠΑΡΚΟΧΑΙ)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

ΣΑ ΣΑΙΝ 31 Ἰουλίον, ΦΕΚΚΑ ΙΟΥ ΔΙΟΥΝ ΣΑΥ ΗΓΓΙΑΝ
 ΚΑΙ ΣΑ ΣΑ ΣΑΜΡΑΦΡΑΦΙΚΑ ΚΑΘΗ ΧΥΛΟΓΚΑΙ
 ΚΑΙ ΑΡΧΑ ΣΙ ΠΑΚΚΙΑ ΣΑΥ ΧΑΡΙΩ

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

... "Ακός. ή κκψκφ

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τήν πυράν; παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος ἄλλος;....

... Στι γυλοκει και παιδια, οτι πυρακιε αι φηγαφαι

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.
Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπό ποιον μέρος;.....

... Τα παιδια ἀνα λει σπιλα λαν, σωματις
... συλλεγουν κηδισ

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον, διά κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα.....

... Αδισο, μαδισο. Πηλε ελο κεφαλι σου

... ειδερα ελ κηλι σου

... ιελο το κερφι σου

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

... κηδισο, ωου, δε, περδισο, ἀπα λαν, το, πο, και, φου, και

... κηρτωε, κη σιδησ, κη κη, φοριε, και, κη κη, και

... ωανω, ελο, κηρφι, λου, κη, κη, κη, περδ.

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Τοὺς ἀπέδωκε τῷ πρῶτῳ βελγίῳ

4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Τεύχος 7
Αριθ. 2

Προς

Τό Κέντρον Ἑρεῖνης τῆς Ἑλληνικῆς
Παιδαγωγικῆς

(Αναγνωστῶν 14 ΑΘΗΝΑΣ

Διά τοῦ κ. Ἐπιθεωρητοῦ τῆς

Διευκρινιστικῆς Ἐκπ/σεως Α' Περιφερειᾶς Ἀθῶν

ἐν Μυτιλήνῃ

ὑποβάζω

Συμπληρωματικὴν ἔρευναν

μαθηματικῶν διὰ γεωμετρικῆς

ἐφαρμογῆς καὶ ὡς ἔθρον

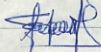
πυρῶν.

Παραβαίνω τὴν ταπεινὴν καὶ ὑποβάθμην
συμφωνίαν, πρὸς τὸ Κέντρον Ἑρεῖνης τῆς
Ἑλληνικῆς Παιδαγωγικῆς, συμπληρωματικὸν
ἔρευναν μαθηματικῶν διὰ γεωμετρικῆς
ἐφαρμογῆς καὶ ὡς ἔθρον πυρῶν, ἐν

Ἑλλάδι τῆς 27/6/47/2-1969
Διευκρινιστικῆς Ἐκπ/σεως Α' Περιφερειᾶς Ἀθῶν

ἐν Μυτιλήνῃ

ὁ Α/κὸς τοῦ Διευκρινιστικῆς



Γ. ΒΛΑΣΤΑΚΗΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ
Ἐν Βασιλευσὶ τῆς 20-1-1970

